

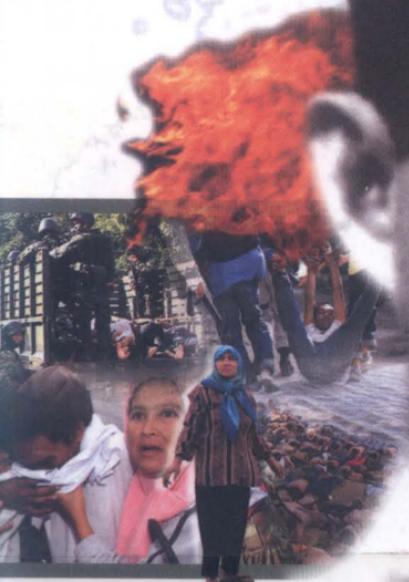
HAILAND

Gulf of Thailand



SONGKHLA

PATTANI



ปรีดีสาร ฉบับ

บุรุษอาวุโส
พนมยงค์
งหัวดชายแคนภาครใต้

สถาบันปรีดี พนมยงค์

ปริ๊ดีสาร

ฉบับ

ทัศนะของรัฐบุรุษอาวุโส

ท่านปริ๊ด พนมยงค์

ต่อปัญหาจังหวัดชายแดนภาคใต้

สถาบันปริ๊ด พนมยงค์

28 กุมภาพันธ์ 2548



สุขภาพใจ

บรีดิสาร

ทัศนะของรัฐบุรุษอาวุโสต่อปัญหาจังหวัดชายแดนภาคใต้

สถาบันบรีดิ พนมยงค์

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของสำนักหอสมุดแห่งชาติ

บรีดิ พนมยงค์

บรีดิสาร ทัศนะของรัฐบุรุษอาวุโสต่อปัญหาจังหวัดชายแดนภาคใต้. -- กรุงเทพฯ : สุขุมวิทเจ., 2548.

24 หน้า.

1. ไทย (ภาคใต้) -- ปัญหาและข้อพิพาท. 2. ไทย (ภาคใต้) -- การเมืองและการปกครอง. 3. ความชัดแจ้งทางลัทธม. I. ชื่อเรื่อง.

320.9593

ISBN 974-409-572-5

พิมพ์ครั้งที่ 1 : มีนาคม 2548

จัดพิมพ์โดย : สำนักพิมพ์สุขภาพใจ

บริษัท ตากาตา พับลิเคชั่น จำกัด

คงกะที่เบร์กษา : เกียรติ ปรัชญาศิลป์ปุณณิ, กิตติ ปิยพสุนทร瓦
สุพล โลหิตกุล

ประธานกรรมการบริหาร : บัญชา เจริญชัยกิจ

กรรมการผู้จัดการ : โภนรังสี เจริญชัยกิจ

บรรณาธิการบริหาร : วราวดี ทองเชื้อ

บรรณาธิการ : ดร. สุโข สุวรรณศิริ

พิธีกรผู้บรรยาย : สมม. นิลวรรณ

แบบปก : วิโรจน์ จิรวิทยาภรณ์

รูปเล่ม : สุปราณี อภัยแสง

ภาพประกอบ : ได้รับความเชื่อถือจากสถาบันบรีดิ พนมยงค์

ฝ่ายโรงพิมพ์ : สมจิต มนีอุปถัมภ์

ฝ่ายขาย : เจริญชัย แก้วเรือง

ฝ่ายการตลาด : ศุภารรณ ศุภารักษ์

จัดจำหน่ายโดย : สายสัมสุขภาพใจ บริษัท บู๊ค ไทม์ จำกัด

14/370 หมู่ 10 ต.พระราม 2 ชอย 38

แขวงบางมด เขตจอมทอง กรุงเทพฯ 10150

โทรศัพท์ 0-2415-2621, 0-2415-6507

0-2415-6797 โทรสาร 0-2416-7744

www.booktime.co.th

พิมพ์ที่ : ฝ่ายโรงพิมพ์ บริษัท ตากาตา พับลิเคชั่น จำกัด

โทรศัพท์ 0-2416-3294

คำนำ

หนังสือปรีดีสารณบันนี้ พิมพ์ขึ้นเป็นส่วนหนึ่งของเอกสารที่พิมพ์เผยแพร่ในโอกาสครบรอบ 10 ปี ของการก่อตั้งสถาบันปรีดี พนมยงค์ การที่เลือกเรื่อง “ทัศนะของรัฐบุรุษอาวุโสปรีดี พนมยงค์ ต่อปัญหาจังหวัดชายแดนภาคใต้ในปัจจุบัน ก็โดยที่เห็นว่าปัญหานี้ เป็นปัญหาที่มีความสำคัญอย่างยิ่งยวด เกี่ยวกับความมั่นคงของประเทศไทยซึ่งรัฐบาลและผู้มีส่วนร่วมรับผิดชอบทุกฝ่ายกำลังร่วมมือกันหาทางแก้ไขปัญหานี้อย่างจริงจัง โดยที่ท่านปรีดี พนมยงค์ เป็นผู้ที่เข้าใจในปัญหานี้อย่างดียิ่ง และเคยแก้ไขปัญหาดังกล่าวด้วยตนเองเป็นผลสำเร็จมาแล้ว ฉะนั้น การจะนำเรื่องข้อสังเกตเกี่ยวกับเอกสารของชาติกับประชาชนไปโดยทีท่านปรีดี พนมยงค์ ได้ให้ทัศนะไว้เมื่อ พ.ศ. 2514 จึงน่าจะมีประโยชน์ เพราะถึงแม้จะเป็นความเห็นเมื่อ 34 ปีมาแล้ว แต่เชื่อว่ายังคงทันสมัย และน่าที่ผู้รับผิดชอบในเรื่องนี้จะนำไปประกอบการพิจารณาแก้ไขปัญหาให้ลุล่วงไปในทางที่ถูกต้อง และสัมฤทธิ์ผลต่อไป

สถาบันปรีดี พนมยงค์ หวังว่า เอกสารฉบับจิ้นนี้
จะเป็นประโยชน์ต่อส่วนรวมของประเทศไทย สมดังปณิธาน
ของท่านรัฐบุรุษอาวุโส ที่ตลอดชีวิตของท่าน “ได้คำนึงถึงแต่
ประโยชน์ของประเทศไทยและราษฎรเพียงอย่างเดียวเท่านั้น”

สถาบันปรีดี พนมยงค์
28 กุมภาพันธ์ 2548

ข้อสังเกตเกี่ยวกับ

“เอกสารของชาติกับประชาธิปไตย”

โดย
ปรีดี พนมยงค์

ตามที่คณะผู้จัดงานชุมนุมประจำปี ๒๕๑๔ ของชาว
ธรรมศาสตร์ในสหราชอาณาจักร ได้ขอให้ข้าพเจ้าเขียน
บทความลงในหนังสือที่ระลึกนั้น ข้าพเจ้าจึงขอรวบรวมข้อ
สังเกตเกี่ยวกับเอกสารของชาติกับประชาธิปไตย ซึ่งนัก
ศึกษาในต่างประเทศบางคนได้เคยมาถาม ข้าพเจ้าหวังว่าผู้
อ่านที่อยู่ในสหราชอาณาจักรที่ทราบข่าวเป็นประจำเกี่ยว
กับเรื่องนี้คงจะได้ช่วยกันสังเกตต่อไป

๑. ปัจจุบันมีข่าวเป็นประจำเกี่ยวกับการต่อสู้ระหว่าง
ราชภูมิฝ่ายถือศาสนาคริสต์นิกายคาಥอลิกกับฝ่ายถือนิกาย
โปรเตสทันท์ในไอร์แลนด์เหนือ และในปี ค.ศ. ๑๙๖๙ ก็มี

ข่าวเพร่ไปเกือบทั่วโลก ถึงการที่ชาวเวลส์ส่วนหนึ่งพยายามต่อต้านการสถาปนาเจ้าฟ้า查尔斯เป็นเจ้าแห่งเวลส์

ทั้งนี้เป็นที่น่าสังเกตว่าไอร์แลนด์เหนือซึ่งเคยร่วมกับไอร์แลนด์ใต้ (IRE) ก่อนแยกตัวเป็นเอกสารานั้น ได้ร่วมอยู่ในสหราชอาณาจักรซึ่งมีพระราชาธิบดีเป็นประมุขมาเป็นเวลาประมาณ ๘๐๐ ปีแล้ว ก็ยังมีบุคคลส่วนหนึ่งรักปิตุภูมิท้องที่ (Local Patriotism) มีความรักศาสนานิยมของตนโดยเฉพาะแคว้นเวลส์ก็อยู่ภายใต้ราชบัลลังก์อังกฤษกว่า ๔๐๐ ปี ซึ่งมีมกุฎราชกุมารแห่งราชวงศ์อังกฤษดำรงพระอิสริยยศเป็นเจ้าแห่งเวลส์ แต่ชาวเวลส์ส่วนหนึ่งก็ยังมีความรักปิตุภูมิท้องที่ของตนซึ่งไม่ยอมรับนับถือเจ้าแห่งเวลส์เป็นสัญลักษณ์แห่งเอกภาพของชาติ

canada ซึ่งเป็นชาติในเครือจักรภพอังกฤษ ได้ยอมรับนับถือพระราชาธิบดี (หรือพระราชนีนาถ) อังกฤษ เป็นสัญลักษณ์แห่งเอกภาพของชาติ ซึ่งประกอบด้วยคนเชื้อชาติอังกฤษและฝรั่งเศส ภาษาฝรั่งเศสซึ่งเป็นภาษาของชนส่วนน้อยใน canada เป็นภาษาทางราชการเคียงคู่กันไปกับ

ภาษาอังกฤษของชนส่วนข้างมาก เมื่อพระเจ้ายอร์ชที่ ๖ และต่อมาระบุนราชนางเจ้าเอลิซาเบธที่ ๒ ได้เสด็จไปคานาดาทรงทำพิธีเปิดรัฐสภาหนึ้น ทั้งสองพระองค์ทรงมีพระราชดำรัสเป็นภาษาฝรั่งเศส แม้กระนั้นก็ดี มีข่าวแพร่ออกมาว่า บางครั้งพลเมืองเชื้อชาติฝรั่งเศสจำนวนไม่น้อยในคานาดาทำการแสดงกำลังดินรนที่จะแยกตนจากสหภาพ

ชาวnorwe ซึ่งมีภาษาในตรากุลสแกนดิเนเวียนเช่นเดียวกับสวีเดน จะมีผิดเพี้ยนกันบ้างก็ไม่มากนัก เปรียบเหมือนภาษาไทยกับภาษาลาว นอร์เวย์เคยรวมเป็นชาติเดียวกับสวีเดนเมื่อก่อน ค.ศ. ๑๙๐៥ โดยมีพระราชบัญชิตรัฐบาลของชาติ ชาวnorweกันบีกีอูฟราชากับดีแห่งราชวงศ์นี้เป็นอย่างมาก เมื่อครั้งที่ข้าพเจ้าศึกษาอยู่ในประเทศฝรั่งเศส (๑๙๒๐-๑๙๒๗) นั้น มีชาวnorweที่เคยอยู่ในขบวนการต่อสู้เพื่อแยกตนจากสวีเดนเมื่อ ค.ศ. ๑๙๐៥ เล่าว่าขณะนั้น อูฟราชากับดีนั้น เขาได้ร้องเพลงสรรเสริญพระบรมมีราชวงศ์ Bernadette เพราพากเขานับถือราชวงศ์นี้ ซึ่งแม้จะต้อง

องค์แรกเป็นคนฝรั่งเศสพระนาม Jean Bernadette เคยเป็นจอมพลของนโปเลียนที่ ๑ แต่ต่อมาระเจ้าชาร์ลที่ ๓ แห่งสวีเดนได้ทรงรับเป็นราชโโรมันบุญธรรมแล้วได้สืบสันตติวงศ์เมื่อ ค.ศ. ๑๙๗๙ กษัตริย์ทุกพระองค์แห่งราชวงศ์นี้ได้ให้ความเป็นธรรมแก่พสกนิกรนอร์เวย์และสวีเดนเป็นอย่างดีที่สุด แต่รัฐบาลสวีเดนในสมัยนั้นไม่ปฏิบัติให้เป็นที่พอใจของชาวนอร์เวย์ พากเข้าจึงต่อสู้เพื่อปลดปล่อยอิสระตั้งเป็นชาติเอกราชต่างหาก และสภาพแหนงของชาวนอร์เวย์ได้มีมติอัญเชิญเจ้าแห่งราชวงศ์ Bernadette องค์หนึ่งขึ้นครองราชสมบัติเป็นพระราชาธิบดีของนอร์เวย์ แต่เจ้าแห่งราชวงศ์นั้นได้ทรงปฏิเสธ ชาวนอร์เวย์จึงมีประชามติอัญเชิญเจ้าคราร์ล แห่งเดนมาร์กขึ้นครองราชในพระปรมาภิไธย “พระเจ้าอาอกอนที่ ๗” ทั้งนี้แสดงว่าการที่นอร์เวย์แยกจากสวีเดนนั้นมิใช่ เพราะไม่เคารพราชวงศ์ Bernadette แต่เป็นเพราะรัฐบาลสวีเดนในสมัยนั้นไม่ปฏิบัติให้เป็นที่พอใจของชาวนอร์เวย์ พระราชาธิบดีสวีเดนจึงไม่อาจทรงช่วยเอกราชได้

เบลเยียม ซึ่งประกอบไปด้วยพลเมืองเชื้อชาติเฟลมิง (พูดภาษาเฟลมิง คล้ายๆ ภาษาดัทช์) ประมาณ ๕๕๖๗

เปอร์เซ็นต์ของพลเมืองทั้งหมดเชื้อชาติวัลลุน (พูดภาษาฝรั่งเศส แต่มีคำเฉพาะบ้าง) ประมาณ ๓๒.๔ เปอร์เซ็นต์ของพลเมืองทั้งหมด เชื้อชาติเยอรมันประมาณ .๐๖ เปอร์เซ็นต์ของพลเมืองทั้งหมด พูดได้ทั้งภาษาแฟลเมช และภาษาฝรั่งเศสประมาณ ๑.๓ เปอร์เซ็นต์ของพลเมืองทั้งหมด เมื่อก่อน ค.ศ. ๑๘๓๐ เบลเยียมอยู่ในอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ ซึ่งมีพระราชาธิบดีแห่งราชวงศ์ Orange-Nassau เป็นประมุข ซึ่งได้ทรงให้ความเป็นธรรมแก่พสกนิกรทุกเชื้อชาติของพระองค์ แต่ใน ค.ศ. ๑๘๓๐ คนเชื้อชาติต่างๆ ในเบลเยียม ดังกล่าวข้างต้น ก็ทำการอภิวัตน์แยกตัวออกจากเนเธอร์แลนด์ เลี้ยวสิบซ查แห่งชาติมีมติเลือกเจ้าชายเลโอปอล์ดแห่งราชวงศ์ Saxe Cobourg (ราชวงศ์หนึ่งในประเทศเยอรมัน) ขึ้นเป็นพระราชาธิบดี และมีเจ้าในราชวงศ์นี้สืบสันตติวงศ์ต่อมาจนทุกวันนี้ ส่วนเอกสารของชาติในเบลเยียมระบุว่าคนเชื้อชาติต่างๆ นั้นมีวิธีการหลายอย่างที่น่าศึกษา

การรักปิตุภูมิท้องที่มีได้หมดไปง่ายๆ และยิ่งประกอบด้วยท้องที่นั้นมีศาสนาต่างกันหรือศาสนาเดียวกันแต่นิเกียร์ต่างกันกับพลเมืองส่วนข้างมากของ

ชาติที่รวมกันเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันแล้ว การรักปิตุภูมิ ท้องที่ก็ยิ่งลึกซึ้ง

๒. ขอให้เราพิจารณากลุ่มชนขนาดใหญ่ ซึ่งมีสภาพในองค์การสหประชาชาติ ก็จะพบว่าแต่ละชาติประกอบขึ้นด้วยการรวมชนหลายเชื้อชาติเข้าเป็นชาติเดียวกัน บางเชื้อชาติที่เข้ารวมอยู่เป็นเวลาช้านานหลายสิบหรือหลายร้อยศตวรรษแล้วก็หมดร่องรอยที่แสดงเชื้อชาติเฉพาะของตน บางเชื้อชาติที่เข้ารวมอยู่ไม่นานก็ยังมีร่องรอยแห่งเชื้อชาติของตนอยู่มากบ้างน้อยบ้างตามกาล เช่น สำเนียงพูดแปรร่วมชนส่วนข้างมาก และยังมีภาษาท้องที่ของตน เช่น ชาแคว้นเวลส์ในสหราชอาณาจักรและในท้องที่ของประเทศไทย ซึ่งคนสัญชาติไทยในท้องที่นั้นๆ พูดไทยไม่ได้ หรือบางคนพูดไทยได้ แต่แปรร่วมมากจนคนไทยภาคกลางเข้าใจยาก หรือเรียนหนังสือไทยพูดไทยได้แล้วพูดไทยกับข้าราชการหรือคนไทยในท้องที่อื่น ส่วนภาษาในคนท้องที่เดียวกันชอบพูดภาษาท้องที่หรือสำเนียงตามท้องที่ของตน อันแสดงถึงรั้วรอยแห่งความแตกต่างในเชื้อชาติหรือเชื้อท้องที่โดยเฉพาะ

ยิ่งกว่านั้น บางแคว้นบางเขตภายในชาติยังแสดงสัญลักษณ์ว่ามีเจ้าของตนโดยเฉพาะ แม้เป็นเพียงในนาม เช่น เจ้าแห่งแคว้นเวลส์ดังกล่าวแล้ว และแม้คนเวลส์โดยทั่วไปจะพูดภาษาอังกฤษ ส่วนประเทศไทยนั้น เจ้าผู้ครองนครและราชาแห่งรัฐต่างๆ ยังมีอยู่ภายหลังอภิวัฒน์ พ.ศ. ๒๔๗๕ เช่น เจ้าผู้ครองนครเชียงใหม่ถึงแก่พิราลัยประมาณ ๖ ปี ภายหลังอภิวัฒน์นั้น เจ้าผู้ครองลำพูนถึงแก่พิราลัยในระหว่างสงครามโลกครั้งที่สอง พระยาพิพิธราชากองแห่งยะหริ่งและพระยาภูพาราชาแห่งระแหงสินชีพราวฯ ปลายสงครามโลกครั้งที่สองหรือภายหลังนั้นไม่นาน พระเจ้ามหาพรหมสุรชาดา ซึ่งทรงศักดิ์เป็นพระเจ้าน่านนพิราลัยราواฯ พ.ศ. ๒๔๗๕ ราชากองแห่งสายบุรีสินชีพราวฯ พ.ศ. ๒๔๗๓

ขอให้เราค้นคว้าถึงเหตุที่ชนเชื้อชาติต่างๆ และกลุ่มชนที่มีลักษณะเป็นชาติเล็กอยู่ก่อนแล้วเข้ารวมกับชาติที่ใหญ่กว่าเป็นชาตideiyakanan เพราะเหตุใด แล้วจึงจะพิจารณาปัญหาการรักษาเอกภาพของชาติไว้ได้

ในตอนปลายระบบปฐมสหการนั้นได้เริ่มมีระบบทางสหภาพที่เป็นหัวหน้าของสังคมหนึ่งไปคร่าอาคนของอีกสังคม

หนึ่งมาใช้งานอย่างสัตว์พาหนะ สังคมที่มีชัยมากก็มีทางมากเป็นกำลังให้รับกับสังคมที่อ่อนแอกว่า สังคมนั้นก็ขยายใหญ่โตขึ้นทุกที่ ครั้นต่อมาเมื่อสังคมทางได้พัฒนาไปเป็นสังคมศักดินาหรือสังคมส่วน ซึ่งหัวหน้าสังคมได้รับยกย่องเป็นเจ้าใหญ่มือทธิพลมากขึ้นทุกที่นั้น ก็ยิ่งถือว่าที่ดินและสรรพสิ่งทั้งหลายรวมทั้งคนและสัตว์เป็นทรัพย์สินของตน ดังปรากฏในกฎหมาย “ตราสามดวง” ตั้งแต่ครั้งกรุงศรีอยุธยาว่า “ที่ดินทั้งหลายในแคว้นกรุงศรีอยุธยา เป็นของสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวโดยพระบรมเดชานุภาพ” ส่วนท่านนั้นถือว่าเป็นทรัพย์ชนิดหนึ่งในจำพวกทรัพย์ที่เรียกว่า “วิญญาณทรัพย์” การรวมชาติเล็กเข้ากับชาติที่มีกำลังมากกว่านั้น เป็นไปโดยวิธีที่ชาติที่มีกำลังมากกว่าทำการโจมตีรบพุ่งเข้ามาเป็นวิธีสำคัญ รองลงไปใช้วิธีคุกคามให้ชาติที่เล็กกว่าเกรงขามยอมมาเป็นเมืองขึ้นส่งส่วยหรือบรรณาการเป็นคราวๆ ในยุโรปยังมีวิธีการเอาแคว้นที่อยู่ได้อำนาจของชาติใหญ่กว่านั้นเป็นสินเดิม หรือเป็นของขวัญให้แก่คู่บ่าวสาวที่สมรสกัน วิธีรวมชาติต่างๆ เข้าเป็นชาติหนึ่งชาติเดียวกันเช่นวิธีระบบศักดินานั้น ราชภูมิของ

ชาติที่ถูกรวมกับชาติใหญ่ไม่มีเสียงเห็นชอบหรือไม่เห็นชอบด้วย คือสุดแท้แต่หัวหน้าของตน

ดังนั้นในความรู้สึกของราชภูรจึงยังมีการรักปิตุภูมิ ท้องที่อยู่ มากบ้างน้อยบ้างตามความช้านานแห่งการรวมเป็นเอกภาพเดียวกันกับชาติที่มีอำนาจเหนือ

๓. เมื่อกลุ่มต่างๆ ภายในชาติหนึ่งๆ ยังมีจิตสำนึกรักปิตุภูมิท้องที่ของแต่ละกลุ่มชนอยู่ ซึ่งอาจเบาบางเพราะการล่วงเลยมาหลายสิบหลายร้อยศตวรรษ และอาจเหนียวแน่นถ้าการรวมกับชาติอื่นเพียงไม่กี่ชั่วคน และเหนียวแน่นยิ่งขึ้นถ้าท้องที่นั้นๆ มีภาษาพูดของตนโดยเฉพาะต่างกับภาษาของชนชาติส่วนข้างมาก และถ้ามีทั้งภาษาและศาสนาที่แตกต่างกันกับชนส่วนข้างมากของชาติก็ยิ่งเหนียวแน่นมาก ซึ่งถ้าเราจะติดตามข่าวการต่อสู้ภายในชาติหนึ่งๆ ในโลกนี้ ก็จะพบว่ามีหลายชาติที่ประสบปัญหาการรักษาความเป็นเอกภาพของชาติ

ในประเทศไทยเรานั้น ข่าวสารทางราชการที่เปิดเผยแล้ว ซึ่งหนังสือพิมพ์บางฉบับได้นำลงเกี่ยวกับการต่อสู้ทาง

อาวุธในประเทศไทยนั้น ซึ่งมีทั้งฝ่ายที่ไม่ปราภกภูว่าต้องการแยกดินแดนไทยออกเป็นอีกรัฐหนึ่ง เช่นเมื่อประมาณไม่กี่เดือนมา้นี้ ทางราชการแหลงใจความว่า มีคนไทยเชื้อชาติมลายูเป็นลูกชายของตนกูโมะยะดิน ที่สืบทอดเชื้อสายจากราชวงศ์ปัตตานีได้เป็นหัวหน้าทำการต่อสู้เพื่อแยกดินแดนส่วนหนึ่งทางปักษ์ใต้ตั้งขึ้นเป็นรัฐอิสระ หรือรวมเป็นสหพันธรัฐกับรัฐต่างๆ แห่งมลายูตะวันออก ถ้าเราถอยหลังไปพิจารณาข่าวภายหลังรัฐประหารในประเทศไทยปี ค.ศ. ๑๙๔๗ (๘ พ.ย. ๒๕๙๐) ก็เคยมีคดีที่รัฐบาลสมัยนั้นได้จับกุมอดีตผู้แทนราชภรษชาโอมิสานหลัยคนมาฟ้องศาลฐานกบฏแยกดินแดนศาลพิจารณาแล้วไม่มีมูลความจริงจึงตัดสินยกฟ้อง แต่ถ้าถอยหลังไปอ่านประวัติศาสตร์รัชกาลที่ ๓ ซึ่งเป็นเวลา ๑๕๐ ปีมาแล้ว ก็จะทราบว่าเจ้าอนุแห่งเวียงจันทร์ซึ่งสืบทอดจากพระราชาธิบดีแห่งกรุงศรีสัตนาคนหุตได้ทำการยึดดินแดนโอมิสาน เพื่อเอาไว้ปะร่วงกับดินแดนลาว ฟื้นอาณาจักรศรีสัตนาคนหุต ขึ้นมาอีก

ในรัชกาลที่ ๕ ก็มีกรณี “ผีบุญผีบา” ในภาคโอมิสาน

กรณีเงี้ยวในภาคพายัพ กรณีราชาแห่งปัตตานีซื้ออันดุล ก้าเด ซึ่งถูกย้ายไปกักตัวอยู่พิษณุโลก แต่เมื่อได้โปรดเกล้า ให้กลับไปปัตตานี แล้วก็คิดแยกดินแดนอีก ในสมัยรัชกาลที่ ๖ จึงส่งทหารรักษาวังจากนครศรีธรรมราชไปปราบ แต่ อันดุลก้าเด หนีไปลี้ภัยในกลันตัน และต่อมาได้ตาย ณ ที่นั้น ส่วนทายาทนั้น ตนกู โมะ ยิดดิน นั้น ภายหลังอภิวัฒน์ พ.ศ. ๒๔๗๕ ได้เข้ามากรุงเทพฯ แสดงความจำนำงขออยู่ ร่วมในสยามต่อไป เพราะเห็นว่าสยามมีระบบธุรกรรมนุழ្យ เป็นที่พอใจแล้ว แต่ในระหว่างสองครั้งโลกครั้งที่สอง ได้ เลือดลอดเดินทางไปถึงอินเดียของอังกฤษ เสรีไทยคนหนึ่ง ได้เล่าให้ข้าพเจ้าฟังว่า ที่กรุงเดลีมีชาวอังกฤษกลุ่มหนึ่ง เลี้ยงเป็นเกียรติแก่ตนกูผู้นี้และดีมให้พรว่า “Long Live King of Pattani” ภายหลังสองครั้งโลกครั้งที่สอง เมื่อสยามได้ กลับมา มีประชาธิปไตยสมบูรณ์อีก ตนกูผู้นี้ก็แสดงวากัดี ต่อสยาม แต่ภายหลังรัฐประหาร พ.ศ. ๒๔๙๐ เกิดกรณีที่ ครุศาสนาอิสลามปัตตานีบางคนถูกตำรวจจับแล้วหายตัว ไปโดยมีผู้รู้เห็นว่าถูกเอาด้วยไปถ่วงทะเลาะ ตนกูผู้นี้เลย ไม่ยอมกลับมาเมืองไทย โดยตั้งถิ่นฐานถาวรออยู่ในกลันตัน

ฉบับที่ศูนย์ของรัฐบุรุษอาชญาโนส์ต่อปัญหาจังหวัดชายแดนภาคใต้

แม้ว่ารัฐบาลของตนก็อับดุลราห์มันและอับดุลราซักแห่งมาเลเซีย จะได้แต่งงว่าไม่ต้องการเออดินแคนไถ มีชนเชื้อชาติมลายูเป็นส่วนมากไปรวมกับมาเลเซียซึ่งข้าพเจ้าก็เชื่อว่าทำนั้นก็คงมีเจตนาบริสุทธิ์เช่นนั้น แต่มีข้อที่น่าสังเกตสำหรับทายาทแห่งอดีตราชบ้างคนได้ไปอาศัยอยู่ในรัฐตะวันออกแห่งมาเลเซีย บางคนอยู่อย่างสงบแต่บางคนเคลื่อนไหว โดยมีผู้ให้ความเห็นว่าสุลต่านหรือราชากแห่งรัฐต่างๆ ที่เคยรวมอยู่กับไทยในอดีต เช่น เคดาห์ (ไทรบุรี) ปลิส กัลันตัน ตรังกานุ นั้นได้รับเลือกเป็นพระราชบดีองค์คละ ๕ ปีมาแล้ว ตามระบบอุปถัมภ์ของสหพันธ์รัฐมาเลเซีย

สมัยที่วิทยุกรมประชาสัมพันธ์ไทยได้ติดต่อกับวิทยุพนมเปญอย่างรุนแรงเรื่องเขตแดนนั้น วิทยุพนมเปญเคยอ้างว่าเขมรปัจจุบันก็เป็นทายาทของขอมที่เข้าเรียกตัวเองว่า “ฆะเมร์” และอ้างว่ามีคนเขมรอยู่ในไทยบริเวณติดต่อกับกัมพูชาที่พุดได้แต่ภาษาเขมรหรือพูดภาษาเขมรและไทยประมาณ ๒ ล้าน ๕ แสนคน เข้าได้เรียกร้องให้คนเชื้อชาติเขมรนับถือกษัตริย์เขมร

เรื่องต่าง ๆ ข้างบนนี้เราต้องสังเกตไว้เพื่อหาทางที่ถูกต้องป้องกันมิให้เรื่องขยายตัวไปเพื่อรักษาความเป็นเอกภาพของชาติไว้

๔. ขอให้เราศึกษาวิธีการต่าง ๆ ที่ประเทศต่าง ๆ รักษาเอกภาพไว้คือ

๔.๑ วิธี อังกฤษ สวีเดน เนเธอร์แลนด์ ดังที่ได้ยกเป็นอุทาหรณ์ในข้อ ๑ นั้น ก็จะเห็นได้ว่ามิใช่ความผิดของพระราชาธิบดีที่รักษาความเป็นเอกภาพของชาติไว้ไม่ได้ แต่เป็นเพราะความรักปิตุภูมิท้องที่อย่างแรงกล้าของกลุ่มชนในท้องที่นั้นเอง และที่สำคัญคือรัฐบาลของชนส่วนข้างมากในชาตินั้น ๆ ไม่คำนึงให้เพียงพอถึงความรู้สึกรักปิตุภูมิท้องที่ของแต่ละกลุ่มชนว่ามีมากmanyหนึ่งแน่นหนาด้วย ผลจึงบังเกิดขึ้นตามธรรมชาติแห่งการรักปิตุภูมิท้องที่

๔.๒ วิธีเด็ดจัดการแบบนาซีหรือฟاشิสต์หรือมิลิแทริสต์ซึ่งเป็นไปได้ชั่วคราว เช่น อิตเลอร์ใช้กำลังรวมคนօสเตรียที่เป็นเชื้อชาติเยอรมันเข้ากับอาณาจักรเยอรมันครั้งที่ ๓ ก็ไม่ทำให้ชาวօสเตรียหมดความรักปิตุภูมิท้องที่ของตนไปได้

จึงได้ดินรนตลอดมาเพื่อตั้งเป็นชาติເອກເທສຈາກເຍօມນ້າມຸສໂສລິນໃຫວີຣີບັງຄັບໄຫ້ນໃນດິນແດນທີ່ໂອນມາເປັນຂອງຕະກາຍທັງສອງຄຣາໂລກຄຣັງທີ່ ۱ ອາທີ ສ່ວນໜຶ່ງຂອງແຄວັນຕີໂຮລ໌ໜຶ່ງພລເມືອງເປັນເຊື້ອໝາດເຍօມນ້ານັ້ນ ຕ້ອງເຮັນໜັງສືອ ອິດາເລີຍນແລ້ວພູດກາໝາອິດາເລີຍນ ຂາວຕີໂຮລຄນ້ານີ້ໜຶ່ງເປັນເພື່ອນໜັກເຈົ້າໃນມາຮົງກາຍລັບປາຣີສເລ່າໄ້ໜັກເຈົ້າພັ້ງວ່າ ເວລາກລາງວັນຈາວຕີໂຮລຕ້ອງພູດກາໝາອິດາເລີຍນແຕ່ຕອນກລາງ ຄືນປົດປະຕູບ້ານແລ້ວພູດກາໝາເຍօມນ້າມາຍໃນຄຣອບຄຣັວ ຜຶ່ງ ກຳໄ້ເຂົາເບີກບານສໍາຮາຽນໃຈຢືນນັກ ພວກລັກທີ່ຫາຮັບຜູ້ປຸ່ນເມື່ອ ເຄົດິນແດນອີສານຂອງຈິນ (ແມນຈຸເຮີຍ) ດັ່ງເປັນຮັບແນນຈຸກວ້າຂຶ້ນ ໂດຍຮົມໜ່າຍເຊື້ອໝາດໃນເຂົາຕັ້ນນັ້ນ ເຊັ່ນ ແມນຈຸແລ້ວບາງສ່ວນ ຂອງມອງໂກລ ເກາຫລີ ຂັ້ນ (ຈິນ) ພຸລຍ ແລ້ວເຂົາອົດີຕັກພຣດີ ຈິນ “ປູ່ຢີ” ເປັນຈັກພຣດີແໜ່ງຮັບໃໝ່ເພື່ອເປັນສັນລັກຜົນແໜ່ງ ເອກກາພ ແຕ່ກີ່ໄມ່ສາມາດຖານາລາຍຈິຕໃຈຮັກປີຕຸກົມືທົ່ວທີ່ຂອງ ຜົນໝາດຕ່າງໆ ໃນເຂົາຕັ້ນນັ້ນໄດ້ ແມ່ແຕ່ໝາດີແມນຈຸເອງກີ່ຕ່ອຕ້ານ ຈັກພຣດີປູ່ຢີ ດັ່ງປາກກູ້ໃນຄໍາວິຈາරົນຕົນເອງຂອງຄົນຜູ້ນີ້ແລ້ວ

๔.๓ ວິທີສົວິຕເຊອຣແລນດ໌ ຜຶ່ງພລເມືອງປະກອບດ້ວຍ ຜົນໝາດພູດກາໝາຝຣັ້ງເສສ ເຍօມນ້າ ອິດາເລີຍນ ໂດຍແຍກອອກ

เป็นแขวงๆ (Canton) ซึ่งแต่ละแขวงมีสิทธิในการปกครองตนเอง ใช้ภาษาของตนเองแล้วรวมกันเป็นสามพันธุรัฐ มีรัฐบาลกลางเดียวกันก็ไม่ปรากฏว่ามีชนชาติใดในสวิตเซอร์แลนด์ ที่มีรูปแบบอุดมสมบูรณ์เป็นชาติเอกเทศต่างหาก

๔. วิธีประชาธิปไตยตามหลักที่ประธานาริบดีลินคอนเน่ ให้ไว้คือ การปกครองโดย “รัฐบาลของราชภรัฐ โดยราชภรัฐ เพื่อราชภรัฐ” ถ้าทำตามนี้ได้จริงเอกภาพของชาติก็เป็น “เอกภาพของราชภรัฐ โดยราชภรัฐ เพื่อราชภรัฐ” เป็นความเดียวใจของราชภรัฐเองที่รักษาเอกภาพของชาติ จึงเป็นการรักษาเอกภาพของชาติให้มั่นคงได้ วิธีประชาธิปไตยดังกล่าวนี้เป็นการนำไปสู่รากฐานแห่งจิตสำนึกของมนุษย์ ที่จะให้มีความรู้สึกในการต้องการเอกภาพของชาติ แม้จะตั้งต้นจากโครงร่างเบื้องบนของสังคมก่อน คือมีระบบการเมือง ดังกล่าวนั้นแล้ว รัฐบาลแห่งระบอบนั้นก็ดำเนินการแก้ไข สมญญาณของสังคมคือสภาพเศรษฐกิจ ให้ราชภรัฐทั่วหน้ามีความกินดืออยู่ดีทั่วทั้ง ราชภรัฐก็ยอมเห็นคุณประโยชน์ที่ดี ได้รับในการรักษาเอกภาพกับชนชาติต่างๆ ที่รวมกันเข้าเป็นชาติอันหนึ่งอันเดียวกัน

๑๖๙

การรักษาเอกสารของชาติโดยอาศัยทางจิตที่ปราศ^{๑๖๙}
 จากภารกิจเศรษฐกิจและการเมืองประชาธิปไตยของราชภูมิ
 ก็เท่ากับอาศัยการลอยไปลอยมาในอากาศ ซึ่งอาจหล่นลง
 หรือไปสู่อว拉斯นอกพิภพ มนุษย์อยู่ได้ด้วยการมีปัจจัย
 ดำรงชีพและมีระบบการเมืองประชาธิปไตยที่ให้สิทธิ
 มนุษยชน ผู้ที่อาศัยสภาพทางจิต โดยไม่กังวลถึงสภาพทาง
 เศรษฐกิจ ก็ เพราะเขาเองมีความสมบูรณ์หรือมีพอกินพอใช้
 ในทางเศรษฐกิจอยู่แล้ว แต่คนส่วนมากที่ยังขาดปัจจัย
 ดำรงชีพอยู่นั้นย่อมมีจิตใจในทางคันควรซึ่งปัจจัยในทาง
 ที่ชอบพร้อมด้วยสิทธิมนุษยชน พากเข้าอาจถือสภาพทาง
 จิตอย่างเดียวตามการโฆษณาไปได้เพียงชั่วคราว แต่เมื่อ
 รอดอยผลแห่งวิธีนั้นช้ำกระหน่ำแล้ว ไม่เห็นผลว่าได้ช่วย
 ความเป็นอยู่ทางเศรษฐกิจและสิทธิมนุษยชนของเขาแล้ว
 เขาก็อาจไปถือสภาพทางจิตชนิดอื่นที่เขานิ่งว่า อาจช่วย
 ความเป็นอยู่ทางเศรษฐกิจและสิทธิมนุษยชนของเขาที่ดี
 กว่าก็เป็นได้ นักประชัญญ์ผู้หนึ่งกล่าวว่า ความคิดของคน
 เจ้าของคฤหาสน์ต่างกับคนที่อยู่กระท่อม ●

ມອນຄືຈິງ ທົ່ວຂະນະ
ກົດຕູ້ຮັບປາຣທິກໄວ້ດັນ;
ແຫ່ງຊະລົມໄຮ້ຢ.

ຈາກພຸທກາສົລືພິຕ ເລີ່ມ ๑

(ໜັ້ງ ແລ້ວ, ແລ້ວ, ແລ້ວ)

(៩៩)

សាស្ត្រពីអាជីវកម្ម និងវិវាទ
រវាងឈើកណ្ឌី និងសំខាន់ដែលបានពិភពលេញ

- ① អេឡិចត្រូនិកសំខាន់ដែលបានពិភពលេញ
គីឡូទៅ ឬប្រើប្រាស់ទូរទឹកប្រចាំថ្ងៃ ឬប្រចាំសប្តាហ៍ និងត្រួតពិនិត្យ សេរីតាមប្រព័ន្ធផ្លូវការ រួចរាល់ និងវិភាគ រាយការ និងអាជីវកម្ម
- ② អេឡិចត្រូនិកសំខាន់ដែលបានពិភពលេញ
បានការពារ និង គ្រប់គ្រង ក្នុងតាមរយៈប្រព័ន្ធផ្លូវការ ឬប្រចាំសប្តាហ៍ ឬប្រចាំថ្ងៃ និងវិភាគ រាយការ និងអាជីវកម្ម
- ③ អេឡិចត្រូនិកសំខាន់ដែលបានពិភពលេញ
ដើម្បីជួយប្រចាំថ្ងៃ និងវិភាគ ក្នុងតាមរយៈប្រព័ន្ធផ្លូវការ ឬប្រចាំសប្តាហ៍ ឬប្រចាំថ្ងៃ និងវិភាគ រាយការ និងអាជីវកម្ម

[៤ រាយការ (120) ពាប]

១៩៤

ព្រៃនហោ គោលនឹង
ការក្រោមីនុយំ នូវប្រជាពលរដ្ឋ.

- ⑥ នាយកអាជីវប័ណ្ណស្ថិកប្រព័ន្ធបានការិត និង
 ប្រជាពលរដ្ឋ កិច្ចការ និងការងារ និងការ
 រួមទៅលើ និងជួយការ និងការ
 រួមទៅលើ និងជួយការ និងការ និងការ
 រួមទៅលើ និងជួយការ និងការ និងការ

ការងារ និងការ និងការ និងការ : អ្នក
 គារនឹង និងការ និងការ : អ្នក

(និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ
 និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ)

- ⑦ អ្នក និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ
 និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ
 និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ និងការ

120

ការគិតខ្លួន ទៅអាមេរិកខាងក្រោម

- ① វគ្គចុះហើយ តើអ្នករាយការណ៍ និង ព័ត៌មាន នៃទីនេះ តើអ្នកដឹងទុកដាក់អ្នកណាដីឡើយ, នៅថ្ងៃខ្លួន និង ពេលវេលាដែលអ្នកមិនដឹងទុកដាក់អ្នកឡើយ.
- ② និច្ចកែវ ទូទាត់ប្រាកាស នៃបញ្ជី ពីរ ខែ មិថុនា ខែ មីនា ចុះថ្ងៃទី ៩ នៃឆ្នាំ ២០១៨ នៃការបោះឆ្នោត តើវាបានរាយការណ៍ និង ព័ត៌មាន នៃទីនេះ តើអ្នកដឹងទុកដាក់អ្នកណាដីឡើយ, នៅថ្ងៃខ្លួន និង ពេលវេលាដែលអ្នកមិនដឹងទុកដាក់អ្នកឡើយ។



**ทศนัชของ รัฐบุรุษอาวุโส
ปรีดี พนมยงค์
ต่อปัญหาจังหวัดชายแดน
ภาคใต้**

หนังสือเล่มนี้ อาจมีส่วนช่วยประกอบการตัดสินใจในการแก้ปัญหาวิกฤตในจังหวัดชายแดนภาคใต้อย่างถูกทางและมีประสิทธิผล

เพราะท่านรัฐบุรุษอาวุโสเสนอให้แก่โดยวิธีประชาธิปไตย และเน้นการกระทำให้รายฎรุกท์ห้องที่มีความสุขสมบูรณ์ และมีสิทธิเท่าเทียมกับคนส่วนใหญ่ของประเทศ

อนึ่ง เมมทศนัชของท่านรัฐบุรุษอาวุโส จะมีนานานแล้ว และสถานการณ์อาจเปลี่ยนแปลงและแตกต่างกันไป แต่โดยที่ปัญหานี้มีสมญญาอย่างเดียวกัน ฉะนั้น หลักการและแนวทางที่ท่านรัฐบุรุษอาวุโส ก่อไว้ ไวย์ย่องนำมาระยุกต์ใช้ในสถานการณ์ ขณะนี้ได้ เนื่องจากวิธีคิดของท่านรัฐบุรุษอาวุโสเน้นที่ประโยชน์สุขของราษฎร เป็นหลัก